

**Сведения  
об участнике конкурса  
на замещение должности  
научно-педагогического работника \***

ФИО (полностью): **Бугреева Елена Александровна**

Должность, доля ставки: Доцент, 100

Кафедра (подразделение): Кафедра английского языка для факультета журналистики

Дата объявления конкурса: 12.02.2016

1. Место работы в настоящее время (организация, должность): СПбГУ, доцент кафедры английского языка для факультета журналистики
2. Ученая степень (с указанием научной специальности): Кандидат педагогических наук 13.00.08 «Теория и методика профессионального образования»
3. Ученое звание: Доцент
4. Стаж научно-педагогической работы: 21 год
5. Количество публикаций за последние 3 года в изданиях, индексируемых наукометрическими базами данных

РИНЦ 3, Scopus -; Web of Science Core Collection -.

6. Индексы Хирша:

РИНЦ            / Web of Science Core Collection            / Scopus           .

7. Сведения об экспертной деятельности (членство в диссертационных советах, Экспертном совете ВАК, иных советах)

- 
8. Сведения об участии в научно-исследовательских/творческо-исполнительских проектах, программах, грантах в качестве руководителя или ответственного исполнителя

8.1. Количество заявок, поданных за последние 3 года, с целью получения финансирования на выполнение научных исследований:

от российских научных фондов       ; от зарубежных научных фондов       ;

из других внешних источников       .

8.2. Сведения о договорах на выполнение научных исследований с российскими и зарубежными научными фондами и другими внешними организациями, в которых за последние 3 года претендент участвовал в качестве руководителя (ответственного исполнителя),

---

\* Сведения, содержащиеся в пп. 2-10 настоящей анкеты предоставляются участником конкурса в обязательном порядке в соответствии с пп. 3.1.6-3.1.8 Положения о порядке замещения должностей научно-педагогических работников СПбГУ, утвержденного приказом и.о. Ректора от 27.08.2015 № 6281/1 «Об утверждении положения о порядке замещения должностей научно-педагогических работников СПбГУ», а также размещаются в обязательном порядке на сайте СПбГУ в соответствии с Приложениями 1 и 2 к указанному Положению.

9. Сведения об опыте научного руководства и консультирования за последние 3 года:

9.1. число ВКР бакалавров \_\_\_\_\_/специалистов \_\_\_\_\_

9.2. число диссертаций: магистерских \_\_\_\_\_/кандидатских \_\_\_\_\_/докторских \_\_\_\_\_

9.3. число выпускников аспирантуры \_\_\_\_\_

10. Сведения об опыте учебно-методической работы за последние 3 года:

Число разработанных и реализованных курсов \_\_1\_\_ ; число учебников и учебных пособий, прошедших редакционно-издательскую обработку \_\_1\_\_.

11. Сведения, предоставляемые по усмотрению претендента:

11.1. Сведения о членстве в редколлегиях научных журналов, оргкомитетах научных конференций

11.2. Сведения о почетных и академических званиях, международных, государственных, академических и иных премиях, победах в международных и всероссийских конкурсах \_\_\_\_\_

Fulbright Grant (Fulbright Faculty Development Program), Institute of International Education, New York, USA

11.3. Сведения об участии в научных всероссийских, всероссийских с международным участием, международных конференциях

<b>Название конференции</b>	<b>Статус (всероссийская/ всероссийская с международным участием, международная)</b>	<b>Место и время проведения</b>	<b>Форма участия</b>
Язык и культура региона как составляющие образовательного пространства.	Международная научно-практическая конференция	Белгородский государственный национальный исследовательский университет, Белгород, май 2014 г.	Заочная
Интерпретация текста: лингвистический, литературоведческий и методический аспекты: материалы.	VIII Международная научная конференция	Забайкальский государственный университет, Чита, декабрь 2015 г.	Заочная

11.4. Иные сведения о научно-педагогической/творческо-исполнительской деятельности (по усмотрению претендента) \_\_\_\_\_

**СПИСОК**  
**опубликованных и приравненных к ним**  
**научных и учебно-методических работ**  
**Бугреевой Елены Александровны**

**2013-2015**

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование работы, её вид</b>	<b>Форма работы</b>	<b>Выходные данные</b>	<b>Объём в п. л.</b>	<b>Соавторы</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
<b>I. Научные труды</b>					
1	Методика работы с новостными текстами ВВС на занятиях по английскому языку для студентов, обучающихся по специальности «Журналистика»	Печ.	Научный журнал «Иностранные языки в высшей школе». Рязань, - 2014. Выпуск 3 (30). – С. 57-62. РИНЦ	0,5 п.л.	
2	Проблема восприятия и декодирования прецедентных феноменов в современном англоязычном новостном тексте	Печ.	Язык и культура региона как составляющие образовательного пространства // Материалы Международной научно-практической конференции. Белгород, 2014. – С. 93-97.	0,5 п.л.	
3	Трудности перевода классического драматургического текста с русского на английский язык	Печ.	Современные проблемы социально-гуманитарных наук. Научно-теоретический журнал, №1(1). Казань, 2015. - С. 69-72. РИНЦ	0,5 п.л.	
4	Интерпретация текста в процессе художественного чтения: литературоведческий и методический аспекты	Печ.	Интерпретация текста: лингвистический, литературоведческий и методический аспекты: материалы VIII Междунар. науч. конф. / Забайкал. гос. ун-т.; сост. Г.Д. Ахметова, Ю.В. Звездина. Чита: ЗабГУ, 2015. – 188 с. - С. 27–30. РИНЦ	0,5 п.л.	

<b>II. Учебно-методические работы</b>					
5	Учебные задания по дисциплине «Английский язык» для студентов всех направлений подготовки (Траектория 3)	Печ.	Учебное пособие / Под ред. Е.В. Теневой. Санкт-Петербург: СПбГУ, 2014. – 280с.	17,5 п.л.	Е.В. Абрамова Е.В. Тенева

**Наиболее значимые работы за предшествующие годы (указываются по усмотрению соискателя)**

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование работы, её вид</b>	<b>Форма работы</b>	<b>Выходные данные</b>	<b>Объём в п. л.</b>	<b>Соавторы</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
<b>I. Научные труды</b>					
1	Формирование профессиональной филологической компетентности у студентов языковых специальностей вузов	Печ.	Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата наук. Изд-во ТГУ, 2002. – 21 с.	1,3 п.л.	
2	Формирование профессиональной переводческой компетентности студентов-лингвистов на начальном этапе обучения	Печ.	Проблемы обучения переводу в языковом вузе /Материалы международной конференции. Москва: Изд-во МГЛУ, 2006. – С. 34-37.	0,5 п.л.	
3	Формирование учебной автономии студентов при обучении переводу как профессиональной деятельности	Печ.	Проблемы теории, практики и дидактики перевода / Сборник научных статей. Нижний Новгород: НГЛУ. 2011. – С. 119-125.	0,5 п.л.	
4	Декодирование и перекодирование языковой и культурной информации в процессе устного перевода	Печ.	Коммуникация в поликодовом пространстве: языковые, культурологические и дидактические аспекты. Тезисы докладов международной научно-практической конференции. Санкт-Петербург: Изд-во Политехн. ун-та, 2011. – С. 63-64.	0,3 п.л.	

Общее количество опубликованных работ: 42

Количество публикаций, индексируемых в наукометрических базах данных: РИНЦ \_\_\_3\_\_\_ /Web of Science Core Collection \_\_\_\_\_ /Scopus \_\_\_\_\_

Индексы Хирша:

РИНЦ \_\_\_\_\_ / Web of Science Core Collection \_\_\_\_\_ /Scopus \_\_\_\_\_

ResearcherID (при наличии):

Соискатель

Бугреева Е.А.